



Isener Marktbote

August 2014

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und
Mittelungsblatt der Gemeinde Lengdorf;
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen,
Nachrichten der Partnergemeinde Ernstbrunn

Wurfsendung

Mit Spaten und Bagger der Geschichte auf der Spur – das ehemalige Gasthaus Mooshofer

Seit März 2014 klafft in der Münchnerstraße 7 zwischen ehemaliger Post und dem Anwesen Anzenberger eine riesige Lücke – das ehemalige und traditionsreiche Gasthaus Mooshofer wurde abgerissen, um einer Wohnanlage Platz zu machen. Bevor mit der Wiederbebauung begonnen werden kann, schreibt das staatliche Genehmigungsverfahren vor, dass die Untere Denkmalschutzbehörde, die bei den jeweiligen Landratsämtern angesiedelt ist, ihr Plazet gibt; das gilt vor allem bei Flächen, die historisch beziehungsweise landschaftlich interessant sind und in die Landes-Denkmalliste eingetragen sind. Solche Flächen müssen vor Baubeginn von zertifizierten Archäologiefirmen auf Bodenfunde hin untersucht werden – seit etwa 2,5 Jahren wird dies von den Landratsämtern konsequent gefordert. Dies ist keine juristische Schikane, um für Bauherren die Kosten explodieren zu lassen, sondern die einzige Möglichkeit, historische Spuren zu dokumentieren und zu sichern, ehe sie unwiederbringlich – wie z.B. beim Bau einer Tiefgarage – verschwinden. Am Beispiel der ehemaligen Gastwirtschaft Mooshofer kann dies sehr gut aufgezeigt werden.

Das Gasthaus Mooshofer

Für die letzten zwei Jahrhunderte lässt sich die Geschichte des Mooshofer-Hauses sehr leicht eruieren aufgrund von Archivmaterial, das Rupert Fruth, der zusammen mit Christian Eberl das Sattler-Archiv führt und Bilder und Texte aus der Isener Geschichte archiviert, um sie für die Isener Bürger zu sichern und digital zugänglich zu machen (www.isen-in-alten-ansichten.de), dankenswerterweise zusammengestellt hat: das Gebäude mit der alten Hausnummer 52 bewohnte ursprünglich der Kanoniker Johann



Heinrich Maier
Foto: Sattler-Archiv

Georg Ruf, nach ihm wurde es Ruefsches Haus benannt. Dabei handelte es sich um ein zweigädiges Wohnhaus mit einem Hausgarten von ¼ Tagwerk Größe. 1806 war es in Besitz von Kaspar Höller und Barbara Gruber, die 1806 heirateten – und es gilt, dass der Hochzeitstermin meist auch der Termin des Kaufvertrages oder der Übergabe des Gebäudes war. Barbara Höller, die bald verwitwete, vererbte das Anwesen 1847 an Maria Bachmaier aus Thann, die das Haus an den Handelsmann Joseph Hack weiterverkaufte; dessen Nachbesitzer waren Egid und Elisabeth Kastl. 1860 erscheinen die frisch vermählten Joseph Gaigl (Wirtssohn aus Walperskirchen) und Anna Wimmer als Pächter, 1894 übernimmt deren Sohn Otto Gaigl mit seiner Frau Hedwig Streibl das Haus. Genau zwei Jahre später gibt es einen Wechsel innerhalb der Familie. Die Schwester von Otto Gaigl, nämlich Anna Gaigl, und ihr Mann Georg Mooshofer (verheiratet seit 1896) übernehmen den Betrieb, ehe er 1921 an deren Tochter Maria und ihren Mann Heinrich Maier übertragen wurde. Damit endete nach 3 Generationen der Familienbetrieb Gaigl-Mooshofer-Maier, man kann davon ausgehen, dass



Foto: Sattler-Archiv

alle dem Gaststätten- und Metzgergewerbe nachgingen. Seit der 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts war das Gebäude in Besitz der Brauerei Forstinger, gepachtet hatten die Wirtschaft die Familien Bittner, Bauer, Heigel und Kormann.

Weitere Spuren der Geschichte des Hauses eröffnet der Urkataster von 1811, in dem man den Grundriss des Gebäudes u.

des Gartens erahnen kann. Weitere archivalische Spuren ergeben, dass 1638 der Burgrainer Gerichtsschreiber in diesem Haus wohnte, dass es am 14. Mai 1638, drei Tage nach dem Marktbrand, abbrannte... richtig ergebnis ist das Ergebnis nicht. Auch die Stiche von Merian (1640) und Wening (1723) lassen keine genaueren Aussagen über das Ruef-Haus treffen. Es ist also nicht möglich, in die Zeit vor 1638 vorzustoßen, obwohl das Plateau des Isener Marktes urkundlich gesichert seit 747 besiedelt ist – eine Lücke von knapp 1000 Jahren. So wäre z.B. zu fragen, wie das Haus ursprünglich aussah, das wir als Gasthaus Mooshofer ken-



nen, ob das Gärtlein hinter dem Haus immer schon eine Grünfläche war beziehungsweise besiedelt? Oder: was wissen wir über das Alltagsleben der „alten Isener“, was aßen sie, was tranken sie, welche Töpfe etc. verwendeten sie?

Die Arbeit der Archäologen

Nachdem das Mooshofer-Haus im März abgerissen worden war, begann ein Team von Archäologen mit der Arbeit. Mit einem Bagger wurde der Oberboden abgetragen, damit drei Archäologen, drei Archäologiestudenten, ein CAD-Spezialist und ein Vermesser der Firma PLANA-team (gegründet von Petra Haller aus Loipfing) mit ihrer Arbeit beginnen konnten. Der Boden wurde auf farbliche Veränderungen, aber auch auf Scherben und Gegenstände hin untersucht. Alle Auffälligkeiten wurden mittels eines GPS-Verfahrens in eine Karte eingezeichnet und auf der Fläche markiert, natürlich aber auch fotografiert und dokumentiert. Nachdem auf diese Weise die obere Schicht (Planum 1) analysiert wurde, wurde etwas tiefer eine zweite Untersuchungsschicht (Planum 2) definiert,

Fortsetzung Seite 2

Schmalzgebäck

Kurs für Anfänger von Veronika Stangl

Im Rahmen meines Meisterprojekts stehen zwei Termine

am 26. und 28. August 2014

im Bürgerhaus Watzling, Watzling 7, zur Wahl.

Anmeldung unter 08083/9587.

Fortsetzung von Seite 1

um auf diese Weise Querschnitte in die Tiefe zu bekommen. Am Ende der sechswöchigen Arbeit hatte man eine Vielzahl von dokumentierten Farbveränderungen, Scherben, Bodenbearbeitungen, Bodenschnitten, die dann interpretiert werden mussten. Auf Grund dieser Erhebungen kommt man zu verschiedenen Ergebnissen oder Verdachtsmomenten, die das Geschichtsbild erweitern (können). Was hat man jetzt im Anwesen Mooshofer herausgefunden?

Über das gesamte Areal verstreut befanden sich Keramik-Scherben, die auf Kochtöpfe hinweisen. Aufgrund der Art der Ränder konnten die Archäologen herausfinden, dass die Keramik, die sich in im ehemaligen Garten befand (oft um 1200), tendenziell älter ist als die Keramik, die im Haus zu finden war (14.-16. Jhd.). Ob die Keramik sich allerdings an der Stelle befindet, wo sie ursprünglich benutzt wurde, oder an anderer Stelle eingegraben wurde, lässt sich nicht mehr herausfinden. Interessant ist eine birnenförmige Verziegelung der Erde in der Nähe der Garage beim Pfarrhof. Diese Verziegelung verrät, dass an dieser Stelle ein Ofen stand; birnenförmige Öfen waren bis ca. 1200 gebräuchlich, danach bekamen die Öfen eine rechteckige Form. Das lässt den Schluss zu, dass um 1200 an dieser Stelle wohl nicht nur ein Garten war. Relativ nahe an der Garage beim Pfarrhof lassen sich Pfostenstandspuren ausmachen, die in einer Reihe standen. Ob es sich dabei um ein Holzhaus handelt, lässt sich nach heutigem Stand der Dinge nicht feststellen: auf dem Mooshofer-Grundstück lässt sich keine parallele Reihe von Pfostenstandspuren ausmachen, die könnte aber auch unter der Garage des Pfarrhofes verborgen sein. Ähnlich verhält es

Anzeige

Der CSU-Ortsverband Isen informiert

Die „CSU-Ecke“

Sommerloch und Sommerferien

Kaum ein Tag in diesen Sommerferien, die nun schon zweieinhalb Wochen alt sind, vergeht derzeit ohne verquere Meldungen aus Politik und Wirtschaft. Auch Sport und Kultur liefern reichlich Themen zum Kopfschütteln ... Mautdebatte, Betreuungsgeld-Diskussionen, Fussballertransfers der Zukunft... Früher gab es in der schönsten Zeit des Jahres meist nur EINE launige Geschichte, über die sich der deutsche Urlauber an den Stränden der Adria oder in den österreichischen Bergen mittels der Vierbuchstabenzeitung amüsierte. Genau, amüsierte! Heute verliert man im Gemenge der Sauen, die durch die bundesdeutschen Dörfer, Städte und über die Autobahnen getrieben werden, sehr schnell den Überblick. Obwohl z.B. die hohe Politik offiziell Sommerpause macht, ist sie gefühlt medial präsenter als sonst das Jahr über.

Vielleicht sollte man sich daher in den Ferien und dem verdienten Urlaub, den hoffentlich viele von Ihnen mit den Kindern oder Freunden genießen, einfach selbst in ein „Sommerloch“ fallen lassen... Schlicht gesagt mal abschalten – auch die Smartphones. Die wichtigen Informationen erreichen einen ja ohnehin, der Rest ist zum Vergessen. Nehmen Sie sich Zeit für Ihre Familie!

Wir vom CSU-Ortsverband wünschen Ihnen jedenfalls die nötige Ruhe und Gelassenheit, daheim im Garten, unterwegs mit den Jüngsten oder auch weit weg vom Alltagstrubel in den Urlaubsregionen dieser Welt.

Eine schöne Sommerpause, schöne Ferien und gute Heimkehr von der Urlaubsreise wünscht Ihnen die Isener CSU!

O. Schmid

Vertriebsmitarbeiter (m/w) für Kunden im Baubereich

- Nach Einarbeitung Außendienst in Teilzeit
- Akquise von Neukunden im Baubereich
- Verkauf von Vermessungsgeräten, Lasern, Baggersteuerung, Suchgeräten etc.
- Vorführung der Geräte beim Kunden, Einrichtung, Installation, Support
- Techniker, Bauleiter, Ingenieure (m/w) gesucht, gerne mit Erfahrung im Vertrieb

Komplette Stellenausschreibung unter
www.profibauvermessung.de/jobs

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Josef Attenberger GmbH
84427 Sankt Wolfgang

info@attenberger.de - www.profibauvermessung.de



sich mit zwei Gräben, die die Reste des Fundaments einer Blockbebauung sein könnten – durch den Oberbodenabtrag sind die Gräben aber so flach, dass weiterführende Schlüsse nicht mehr möglich sind. Des Weiteren konnten der Marktbrand und seine Auswirkung auf das Gerichts-schreiberhaus bestätigt werden: es war möglich, Spuren eines alten Fußbodens mit Brandschutt freizulegen – der Brandschutt stammt aus der Zeit um 1638. Was das Gebäude betrifft, konnte man feststellen, dass es nicht immer die gleiche Form hatte, sondern dass sich bisweilen anthropogene Erdveränderungen im Wege stehen, das heißt, in einer späteren Bauphase hat man ohne Rücksicht auf das Vorgebäude Umbaumaßnahmen vorgenommen. Besonders interessant ist eine Zisterne aus dem 17. Jahrhundert innerhalb der Fläche des Hauses; wenn man den Grundwasserspiegel bedenkt, muss dieser Brunnen mindestens



Foto: PLANA-team

25 Meter tief gewesen sein, sonst hätte er seinen Sinn ja nicht erfüllt. Die Zisterne wurde in späterer Zeit mit Schutt gefüllt: die älteste Keramik stammt aus dem 12. Jahrhundert, der Großteil aus dem 14. bis 17. Jahrhundert, aber auch eine Computerplatine aus dem 21. Jahrhundert hat sich in die Zisterne hineinverirrt.

Ein besonderer Fund waren sogenannte Spolien, also Sandsteinüberreste, die man von Baustellen gewonnen hatte, und die man als Material für neue Mauern verwendete. Eines dieser Spolien ist rund und zeigt ein Wappen: drei „Kugeln“ auf der oberen Seite des Schildes, unten dagegen ein leeres Feld. Es handelt sich also um einen typischen Schlussstein, wie er beim Kirchenbau verwendet wurde und in ähnlicher Form auch in der Vorhalle der

Fortsetzung Seite 3



Gasthof Klement

Münchner Straße 3
84424 Isen
Tel. 0 80 83/2 11
Fax: 0 80 83/17 26
info@gasthof-klement.de
www.gasthof-klement.de

15. August

**Traditioneller Frühschoppen ab 9 Uhr
Mittagstisch mit Kesselfleisch + Schweinshaxn**

Es spuit da **Vitzthum Lugge mit seim Spezl**
Der Frühschoppen findet nur bei
guter Witterung statt!

23. Aug. bis 6. Sept.

Betriebsurlaub

immer donnerstags

**Schweinshaxn aus dem Reindl
für € 7,90**

immer samstags

**Spareribs im Reindl
für € 6,90**

Sommeraktion

**Eine Fahrt mit dem Ebike
2 Stunden für € 5,-/Fahrrad**



Änderungen vorbehalten!

Wir freuen uns auf Ihre Reservierungen!

Ihre Familie Klement

Fortsetzung von Seite 2

St. Zeno-Kirche vorhanden ist. Eine Überprüfung ergab, dass das Wappen identisch ist mit dem Wappen, das Bischof Joseph in der Freisinger Fürstengalerie mit sich führt. Damit dürfte es als erwiesen gelten, dass dieser Schlussstein mit der Isener Kirche zu tun hat, gilt doch Bischof Joseph († 764) als Gründer von Isen. Hier ergeben sich Fragen: wie kommt ein Schlussstein in den Garten des Mooshoferhauses, wer wollte daraus eine Mauer bauen? Woher stammt der Schlussstein: ist er Bauschutt vom Bau der Vorhalle der Zenokirche (1490), oder



Foto: PLANA-team

stammt er von einer Renovierung oder aus der ehemaligen Johannes-Kirche? Archäologische Erkenntnisse geben also nicht nur Antworten auf Vergangenes, sondern bringen bisweilen auch neue Fragestellungen hervor.

Fazit

Dies war eine verkürzte Darstellung der Funde; es ist deutlich geworden, wie leicht man mit Archäologie historische Lücken schließen kann; so ist klar, dass der Garten hinter dem Mooshofer-Haus nicht immer Garten war, wir sind Zeugen des Kirchenbaus geworden, haben Hinweise auf die Wasserversorgung erhalten... Die Grabungsfunde

werden voraussichtlich im Winter im Heimatmuseum Isen im Rahmen einer Ausstellung der Öffentlichkeit vorgestellt. Ob nun Scherben Glück bringen, sei an dieser Stelle dahingestellt – aber Erkenntnis und Freude am Entdecken auf alle Fälle!

Reinold Härtel

www.isener-marktbote.de

Wer braucht da Italien?

Wenn es daheim im Pool so schön sein kann...



KIELBASSA-Schwimmbadpflegemittel

Jahnstraße 4

84424 Isen

Tel.: 080 83/540 28

www.kielbassa-online.de



R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei · Metallbau

HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- Stahltreppen und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34
Büro: Grottenau 1
84424 Isen
Telefon 0 80 83/9 08 42 40
Telefon 0 80 83/9 07 87 51
Telefax 0 80 83/54 98 65
Mobil 0163/9 18 81 17
service@reiter-schmied.de
www.reiter-schmied.de

Anmeldung und Unterricht:
Die. u. Do. von 19 bis 21 Uhr

FAHRSCHULE GRECKL

Grottenau 5
84424 Isen

Telefon 0 80 83/ 54 96 74

www.fahrschule-greckl.de

Jetzt schon an Weihnachten denken:

GUTSCHEINE für Fahrstunden

Die etwas andere Geschenkidee!



„Kulturgut“ wird 40 Jahre alt

Der Gesangsverein Ernstbrunn feierte sein 40-Jahr-Jubiläum mit einem Konzert im voll besetzten Rathaus-Innenhof. Derzeit führt Karin Dorfinger-Zangl als Obfrau den Verein. Stellvertreterin ist Martina Plesner, Kassier Robert Künzel, dessen Stellvertreterin ist Magdalena Misch, als Schriftführer sind Bettina Ernst und Petra Misch mit der Verwaltung betraut. Der Gesangsverein hat in den vier Jahrzehnten tolle Erfolge gelandet: die berühmt-berüchtigten „Faschingszauber“ sowie diverse große Konzerte im Schloss Ernstbrunn und in der Pfarrkirche. Mit Stanzel war die Sängerschar auch im Ausland präsent. Bürgermeister Horst Gangl bezeichnete den Gesangsverein lobend als „Kulturgut der Marktgemeinde Ernstbrunn“.



Jubiläumskonzert des Gesangsvereins Ernstbrunn.

Foto: Christelli

Wissen rettet Leben

Die Unfallspezialisten der FF Ernstbrunn arbeiten mit Kollegen der anderen Wehren aus der Großgemeinde zusammen.

Im Jahr 2012 hat sich eine Gruppe aus früheren Rot-Kreuz-Helfern rund um Alfred Wald und Dirk Nentwig massiv mit dem Retten und Bergen nach einem Verkehrsunfall beschäftigt. Da wurden etliche Autowracks zerschnitten, „Verletzte“ mit Spineboard und Boa aus den Fahrzeugen geholt und das Vorgehen verbessert. Je 116 Stunden wurde damals Ernstfälle geübt und das Wissen dann an Kameraden in der eigenen Wehr weitergegeben. Die Gruppe „Feuermedizinischer Dienst“ (FMD) ist perfekt, da klappt jeder Handgriff, der Einsatz mit Schere, Spreizer und Rettungsgerät erfolgt fast wortlos, jeder weiß, was zu tun ist: „Die goldene Stunde vom Unfall bis zum Operationstisch ist überlebenswichtig für die Verunfallten“, weiß Dirk Nentwig. Die Ernstbrunner haben von den Notärzten schon viel Lob für diese perfekte und oft lebensrettende Arbeit geerntet. Die FMD-Gruppe geht jetzt neue Wege und gibt ihr Wissen an andere Feuerwehren weiter. Vor Kurzem hat die Krankenpflegerin und FF-Frau Kathi Bauer einige junge Simonsfelder animiert, eine Übung mit den Ernstbrunnern abzuhalten. „Wir wollen über den Tellerrand blicken und sind bestrebt, dass die Feuerwehren der Großgemeinde mit uns arbeiten können“, so Nentwig zur NÖN.



Die FMD-Gruppe der FF Ernstbrunn lädt alle Wehren der Großgemeinde ein mitzumachen.

Foto: Christelli

SPERMÜLLBÖRSE

Kaltschaummatratze 140 x 200 cm mit Rollrost gegen Abholung zu verschenken. Tel. 08083/322556.

M.Z. TS-150. Motor dreht noch, zum Restaurieren oder Ausschlichten zu verschenken. Tel. (08083) 8927.

Marktplatz 2

84424 Isen

Tel. 9 07 47 26

Ali Baba's

Öffnungszeiten:

Di. bis So.

11 bis 23 Uhr

Döner



€ **3,50**

Döner-Dürum

€ **4,-**

Pizza



ab € **4,-**

Warme Küche
bis 21.30 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
FAMILIE DOGAN

KONRAD
BRUMMER
BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2
Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19
E-Mail bestattungen@konradbrummer.de
www.konradbrummer.de

Schreinerei
und
Holzbau



Lösel MEISTERBETRIEB
GBR

Hochstraße 53 · 84424 Isen · Tel. 08083/54560 · Fax 08083/54562
e-mail: Loesel-Holzbau@t-online.de · www.Schreinerei-Holzbau-Loesel.de

Die
Haustüre –
das Gesicht
Ihres Hauses



Kontowechsel zur Sparkasse? Sie sagen Ja. Wir kümmern uns um alles Weitere.

- ✓ Karte(n) ✓ Dispo* ✓ Onlinebanking
- ✓ Änderungsmitteilungen ✓ Einzugsermächtigungen
- ✓ Dauerauftragseinrichtung ✓ Guthabenübertrag*

* Bonität vorausgesetzt

96 % unserer Kunden
beurteilen die Sparkasse
Wasserburg mit „ausgezeichnet“,
„sehr gut“ und „gut“.*

* Auszug aus dem Sparkassen-Kundendialog 2013.



Kreis- und Stadtsparkasse
Wasserburg am Inn

Beim Wechsel Ihrer Kontoverbindung gibt es einiges zu tun. Mit unserem bequemen und kostenfreien Kontowechsel-Service unterstützen wir Sie gerne, damit alles schnell und reibungslos klappt. Jetzt wechseln und von unserem Sparkassen-Girokonto mit vielen Service-Extras profitieren. Mehr Informationen unter www.sparkasse-wasserburg.de. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

OVV Isen

Fotoaktion 2014 „Balkon- und Topfpflanzen“

Endlich Sommer – Farbenpracht und Blüten rund ums Haus. Für unsere diesjährige Fotoaktion „Balkon- und Topfpflanzen“ bieten sich jetzt viele Möglichkeiten zur Kamera zu greifen, um schöne Motive einzufangen. Ihre Fotos können sie digital an info@ovv-isen.de senden. Wer keine Möglichkeit hat, selbst zu fotografieren, kann sich an Beate Liedgens wenden, die ihre Hilfe anbietet. Tel. 08083/547240. *Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.*

Fahrt zur Landesgartenschau nach Deggendorf

Am Samstag, 13. 9. 2014 fährt der Ortsverschönerungs- und Gartenbauverein Isen zur Landesgartenschau nach Deggendorf. Geplant ist unter anderem eine fachkundige Führung durch das herbstliche Gartenschau Gelände. Der Nachmittag kann für einen Besuch der Altstadt von Deggendorf genutzt werden. Bei der Rückfahrt ist eine gemeinsame Einkehr geplant. Abfahrt ist um 7 Uhr am Schulparkplatz. Rückkehr in Isen um ca. 21 Uhr. Anmeldungen nimmt ab sofort Klaudia Linner, Tel.08083/8105 entgegen. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

Kreativ mit Lavendel

Die Duftpflanze Lavendel stand im Mittelpunkt der beiden Bastelkurse, die von der 2. Vorsitzenden des Ortsverschönerungs- und Gartenbauvereins Isen, Natalie Fruth angeboten wurden. In der Floristik Werkstatt Fruth in Giesering fertigte eine Gruppe OVV-Mitglieder kreative Lavendelkränze oder flochten Lavendelzepter für den Kleiderschrank, wo die Pflanze ihr besonderes Aroma verströmt und wie ein Luftreiniger wirkt. Die Buben und Mädchen der Jugendgruppe des Vereins bastelten unter der Anleitung der Floristin bunte Lavendelherzen. Sie banden neben Lavendel auch mitgebrachte Kräuter oder Blumen um die aus Drahtkleiderbügel geformten Herzen. Fantasie und Gestaltungsvielfalt waren dabei keine Grenzen gesetzt. Die 19 Jugendlichen waren mit großer Freude und Eifer bei der Arbeit und präsentierten stolz ihre kleinen Kunstwerke. *Marianne Schwarzbach*



Kinder waren bei Jagdhundvorführung voll begeistert!

Der Förster Lothar Klöffler aus Isen machte mit den Kindern der OVV Kindergruppe eine Jagdhundvorführung. Seine Dachsbrackenhündin Burgl zeigte, wie man eine Spur verfolgt und dann das Wild bewacht. Die Kinder durf-



**Elektro
Josef Schwaiger**

- Elektroinstallation
- Hausgeräte aller Art
- Lichttechnik
- Planung u. Beratung
- Verkauf
- Antennen – und Sat Technik

Telefon: 08083 – 1463

Mobil: 0151 15928599

Qualität aus Meisterhand

Kühberg 4 - 84435 Lengdorf

elektro-josefschwaiger@gmx.de

ten ihr die Spur legen! Ein Drahthaarrüde holte eine Entenattrappe aus dem Wasser und ein kleiner Terrier stellte sein Gehorsam unter Beweis. Nur durch ständiges Training und Disziplin bildet man so einen guten Jagdhund aus erklärte der Förster Herr Lothar Klöffler beantwortete viele Fragen und beeindruckte uns alle sehr. Bei der Wanderung durch den Wald erfuhren die Kinder neben der Jagd auch noch vieles über den heimischen Wald, seine Bäume, Blätter und Früchte. Bei einer gemütlichen Brotzeit ließen wir den Tag ausklingen. Herrn Lothar Klöffler ein herzliches Vergelt's Gott. *Rita Lohmaier*

Einladung zum Volkstanz



Am Freitag, 12. September 2014 um 20 Uhr im Klementsaal in Isen. Mit der Oberlauer Tanzmusi und Peter Seitz als Vortänzer.

Es lädt herzlich ein: Trachtenverein „Isentaler“ Isen.

Mäharbeiten

von Böschungen bis 60°

extrem hohes Gras

Gebüsch, Großflächen

Photovoltaikanlagen

bis 7.000 m²/h, preiswert

Tel. (08122) 179 16 61



e-mail:
Lechner-heizsan@web.de

Lechner
Heizung - Sanitär

Wir machen

Betriebsurlaub

vom

18. August bis 6. September 2014

Komplettlösung, Planung und Ausführung von Heizungs-, Solar- und Sanitäranlagen

Haager Straße 52 · 84424 Isen
Tel. 0 80 83/54 95 18 · Fax 54 95 19

Lechner
Heizung - Sanitär

VEREINSMITTEILUNGEN

Freiwillige Feuerwehr Mittbach

Vor kurzem besuchte das Brandschutzerziehungsteam der Feuerwehr Mittbach den Kindergarten

„Is' ja irre...“, fand Feuerwehrpuppe Friederike, dass sich so viele Kinder des Kindergartens Mittbach für die Feuerwehr interessieren. Die war nämlich zu Besuch bei den Kindern, um mit ihnen über gutes und böses Feuer zu sprechen und ihnen zu zeigen, was sie tun müssen, falls es mal brennt. Christian Männer, Brandschutzerzieher der Feuerwehr Mittbach, hatte deshalb ein Spieltelefon mitgebracht, um den Anruf bei der Feuerwehr zu trainieren. Mit einem Fingertrick konnten sich alle schnell die Notrufnummer 112 merken. Beim Besichtigen des Feuerwehrautos lernten die Kinder, was die Feuerwehr so dabei hat: Neben Rettungsspreizer und -schere auch jede Menge Schläuche, Strahlrohre und zum Löschen so viel Wasser wie in sechs Badewannen passt. Im Gerätehaus direkt neben dem Kindergarten entdeckten die Kinder, dass jeder Feuerwehrmann seinen eigenen Garderobenhaken hat. Christian Männer erklärte: „Damit sich die Feuerwehrleute bei Einsätzen schnell anziehen können, muss dort immer alles sehr ordentlich aufgehängt sein!“ „Des mach ma mia im Kindergarten jetzt aa!“, versprach prompt ein Knirps, wofür er schallendes Gelächter von Erzieherinnen und Feuerwehrlern erntete. Neben dem ernstesten Thema Brandschutz kam natürlich auch der Spaß nicht zu kurz, deshalb durften alle künftigen Feuerwehrmädchen und -buben zum Schluss zeigen, wie zielicher sie mit einem echtem Feuerwehrschauch den schlimmen Feuerteufel Lodrian umspritzen können. Beim Kindergartenbesuch wurde 2.Kdt. C. Männer tatkräftig unterstützt von den



Irmgard Greißl

ist aus der Elternzeit zurück.

Sie ist **freitags** und

samstags wieder für Sie da.



**SALON SCHNIPP
SCHNAPP**



Inh. Angelika Holzmeier

Erdinger Str. 15 · 84424 ISEN · Telefon (0 80 83) 13 34

Feuerwehrleuten Kdt. J. Perzl, B. Perzl und R. Ober.

Pfarrverband Isen

Pfarrausflug nach Assisi

Seit es Papst Franziskus gibt, ist der Heilige Franz von Assisi bekannter und beliebter denn je. Aber auch ohne

Fortsetzung Seite 8

Mehr als nur volltanken!

Die RWG Tankstelle in Isen

Ab sofort Tankgutscheine!
Sie können wählen
zwischen

50,-€

100,-€

NEU

oder Wert nach Ihrem Wunsch!

24 Stunden, 7 Tage / Woche tanken

Tankgutscheine erhalten Sie während der Öffnungszeiten im Raiffeisen-Markt Isen

Öffnungszeiten Raiffeisen-Markt Isen Mo.-Fr. 8.00 – 18.00 Uhr
Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

RWG Isen

Raiffeisenstr. 1 84424 Isen
Tel. 0 80 83 - 54 92 0

www.rwg-erdinger-land.de

RWG

TANKSTELLE ISEN

Tanken und mehr

einen Papst solchen Namens wäre Bernhard Schweiger in der Pfingstwoche mit 45 Mitreisenden nach Umbrien, in die Heimatstadt des Heiligen Franz gefahren. Es war eine schöne und heiße Woche, in der die 5 G's prägend waren: Gesang, Geselligkeit, Gebet, Gourmetfreuden und Geschichten des Heiligen Franziskus. Wir suchten verschiedene Stätten auf, die im Leben des heiligen Franziskus eine Rolle gespielt haben, machten uns auf Spurensuche seiner Spiritualität und genossen das mittelitalienische Flair: grüne Berge, heiße Sonne, Eis oder Cafe im Mund. Br. Thomas brachte uns die Kirche San Francesco näher, Sr. Angela die Einsiedelei in der Carceri, die ca. eineinhalb Stunden schweißtreibenden Fußmarsch von Assisi entfernt in den Bergen liegt. Doch auch für die aus der Gruppe, die das Taxi bevorzugten, waren wir dankbar, brachten doch die unser Picknick mit „nach oben“. Dieses war unter anderem ein Höhepunkt unserer Reise: frisch geschnittene Wurst und Käse, Obst, Süßigkeiten und ein Schluck Wein durfte auch nicht fehlen. Doch nicht alles mussten wir uns zu Fuß erarbeiten. Unser Bus brachte uns in eineinhalb Stunden sicher auf den Berg La Verna und anschließend nach Gubbio, dort zählte Franziskus einst einen bösen Wolf. Auch kulturell hat die Stadt einiges zu bieten, ist sie doch die alte Hauptstadt Umbriens und beherbergt den Heiligen Ubaldo, zu dem jedes Jahr ein Wettlauf mit hohen Holzkerzen auf den Berg veranstaltet wird. (Googeln sie mal Gubbio, Ubaldo und Kerzen – sehr interessant). Letzter Höhepunkt der Reise war für einige der Gruppe die Lichterprozession in Maria degli Angeli: Weit über 1.000 (!) Leute kommen jeden Samstag Abend zusammen, beten miteinander einen schön gestalteten Rosenkranz und ziehen anschließend singend um den Kirchplatz – und wir mitten drin, mit Gänsehaut und voller Ehrfurcht, wenn man erlebt, dass der Glaube in dieser Gegend nicht nur gezeigt und kommerzialisiert, sondern auch gelebt wird. Nach 5 Tagen fahren wir wieder heim, voller neuer Eindrücke und einer franziskanischen Spiritualität in der Seele, die unserem Leben auch gut tun kann: Sich in der Schöpfung an kleinen und großen Dingen erfreuen, das Leben und nicht den Wohlstand als Schatz sehen und jeden Menschen um uns als Abbild Gottes sehen und ihn so behandeln.

Bernhard Schweiger

aus www.erzbistum-muenchen.de/PV-Isen



Foto: Hans Schrimpf

Fest Mariä Himmelfahrt – am Marktbrunnen

Den Festgottesdienst am Freitag, 15. August 2014 feiern wir um 10.00 Uhr am Marktbrunnen. Bläser umrahmen diesen Gottesdienst. Kinder lesen wieder Texte vor. Zum großen Einzug mit allen Ministranten sind die Vereine und Verbände mit ihren Fahnen und Bannern sehr herzlich eingeladen! Aufstellung zum Kirchenzug ist um 9.45 Uhr beim Gasthaus Klement. Während des Gottesdienstes werden die mitgebrachten Kräuterbuschen gesegnet. Zur Mitfeier sind alle aus nah und fern ganz herzlich eingeladen. Bei Regen findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche statt. Die Ministranten sollen um 9.40 Uhr angezogen sein!

Josef Kriechbaumer

Kindermusical in der Pfarrkirche Sankt Zeno

Ein musikalisches Zuckerl gab es für die Besucher des letzten Kindergottesdienstes vor der Sommerpause in der Isener Pfarrkirche Sankt Zeno – das Musical „Die Heilung des Gelähmten“. Kirchenmusiker Lorenz Gömbi hatte es mit seinem Kinderchor einstudiert und durfte sich am



Ende über viel Applaus freuen. Zu poppigen Klängen sangen und rappten Solosängerin Marie Zech und der vielstimmige, bunte Chor, dass es nur so eine Freude war. Als der Gelähmte schließlich aufstand und sein Bett nach Hause trug, skandierten die Kinder „Jesus, Jesus“ und „Geheilt, geheilt, der Kranke ist geheilt!“ Sichtlich berührt von der Aufführung gestand Gemeindereferent Bernhard Schweiger seine Gänsehaut und wünschte sich, dass aus der Bibel öfter so lebendig erzählt würde. Im Stück könnten sich viele wiedererkennen, die Vordrängler und die Neugierigen, aber auch die Mutigen, sagte Schweiger und verwies auf das Gefühl der Lähmung, das einen so manches Mal im Alltag überfiele. Am Ende bedankte er sich bei den Spendern und Helfern, allen voran Rosa Obermaier, die alle Kostüme genäht hatte und gemeinsam ließ man die Friedenstaube fliegen – Daumen verhaken und mit den Handflächen wedeln.

Albert Zimmerer

MSC-Isen

Beim ADAC Fahrradturnier in der Mittelschule Isen beteiligten sich unter der Leitung von Lehrerin Frau Linner und MSC-Isen Vorstand Franz Kunstwadt, 66 Schüler. Die Besten in der Altersklasse 2003 – 2004 waren Mathias Greisinger aus Isen und Maureen Brocel aus Lengdorf. Bei den 1999 – 2002 geborenen siegten Patrick Kranzmayr und Evi Deuschl, beide aus St. Wolfgang. Diese 4 haben sich für das weiterführende Turnier in Buchloe oder Johanniskirchen qualifiziert. Sie haben sogar die Möglichkeit, mit etwas Glück, bis zum Bundesendturnier nach Frankfurt zu kommen. Zunächst wurden sie in Isen mit der Goldmedaille und Urkunde geehrt. Alle 66 Teilnehmer erhielten Wiener Würstl und eine „Capri-Sonne“, sowie ein praktisches Lineal und einen Fahrradaufkleber.



Franz Kunstwadt

Die Isener Grünen

Gründung des Grünen Ortsverbands Isen

Wie bereits im letzten Marktboten angekündigt, werden wir Isener Grünen im September einen Ortsverband gründen. Damit wollen wir die Grundlage dafür schaffen, mehr grüne Projekte in Isen umsetzen zu können. Außerdem werden wir über einen regelmäßigen Stammtisch „Isener Grüns“, den Austausch mit interessierten Bürger-

Fortsetzung Seite 10



Danke

für Ihr Kommen, Ihr Vertrauen und Ihre Treue

RORO

Ein phantastisches Fest! Über 7.000 begeisterte Gäste kamen zu uns zum Tag der offenen Tür in St. Wolfgang. Voller Freude bedanken wir uns ganz herzlich bei allen, die mit und bei uns gefeiert haben.

RORO GmbH · Kalkgrub 1-2 · D-84427 St. Wolfgang
 info@roro-online.com · www.roro-online.com

Beim „Tag der offenen Tür“ von RORO gab es einen gewaltigen Besucheransturm. Mehr als 7.000 Interessierte kamen, um sich auf dem Firmengelände von RORO umzusehen.

Im Rahmen des 44-jährigen Jubiläums wurde Unterhaltung für die ganze Familie geboten. Für die Kleinsten gab es ein Karussell und eine Krokodil-Rutsche, die für Begeisterung sorgte. Beim Torwandschießen konnten unterschiedliche Preise gewonnen werden, wie auch beim Glücksrad. Unzählige Gäste wurden in der Gondel 50m in die Höhe gezogen und genossen die kilometerweite Aussicht ins Goldachtal. Mit dem F1-Full-Motion-Simulator kamen auch Motorsportbegeisterte auf ihre Kosten. Jeder Fahrer bekam eine Urkunde mit Bild als Erinnerung. Am Nachmittag freuten sich zahlreiche Besucher über ein Autogramm von Jonas Folger. Der international erfolgreiche Motorradrennfahrer aus Schwindegg beantwortete viele Fragen zu seinem Sport und fachsimpelte mit seinen Fans.

Im Rahmen des Programms kam auch die bayrische Tradition nicht zu kurz. Die Giabinger Böllerschützen

eröffneten mit Ihren Handböllern den traditionellen Teil. Vor dem Festzelt führte die Reichertsheimer Trachtengruppe verschiedene Tänze auf, die Goaßlschnalzer zeigten den begeisterten Zuschauern ihr Können, Schuhplattler und Holzhacker legten nach.

Mitarbeiter der Firma RORO erläuterten in zahlreichen Führungen durch das neue Logistikzentrum, den interessierten Gästen die Entstehung und Erfolgsgeschichte des Familienunternehmens, sowie Betriebsabläufe in Lager und Logistik.

Im Festzelt unterhielt die St. Wolfgangener Blechblaskapelle zum Frühschoppen das Publikum, das mit Ochs am Spieß und frisch gezapften Bieren bewirtet wurde. Der Erlös vom Essensverkauf wird wohltätigen Zwecken gespendet. Die Unternehmensfamilie Rott legt Wert auf soziales Engagement, ist Kooperationspartner verschiedener sozialer Einrichtungen und Sponsor vieler Sportvereine. Zum Ausklang eines gelungenen Festwochenendes spielte dann nochmal die Harthausener Musi auf.

Innen suchen. Wir freuen uns auch besonders auf unseren Gast, Jürgen Mistol, Sprecher für Kommunales und Wohnen der Grünen im bayerischen Landtag, der uns bei der Ortsverbandsgründung durch den Abend begleiten wird. Wir möchten alle interessierten IsenerInnen herzlich zur

PRESSEMITTEILUNGEN

Hervorragender Ausbildungsabschluss bei der Franz Banke GmbH, Isen

1,09 ... von einem solchen Notenschnitt im Abschlusszeugnis können die meisten Schüler und Auszubildenden nur träumen. Unsere Auszubildende zur Bürokauffrau, Theresa Zellner hat mit diesem hervorragenden Ergebnis Ihre Ausbildung bei der Franz Banke GmbH mehr als erfolgreich abgeschlossen. In der dreijährigen Lehrzeit arbeitet Theresa Zellner bereits in allen Aufgabengebieten in der Verwaltung der Franz Banke GmbH mit und verstärkt jetzt nach dem Ende Ihrer Ausbildung unser Verwaltungsteam. Geschäftsführer Thomas Banke gratulierte Theresa Zellner herzlich zu ihrem hervorragenden Abschluss. Außerdem erhielt Theresa Zellner auch eine Auszeichnung von der Berufsschule Erding für diese herausragende Leistung. Im Moment absolvieren 6 Auszubildende bei der Franz Banke GmbH ihre Ausbildung in den Bereichen Feinwerkmechanik u. technische/r Produktdesigner/in. Auch für das kommende Jahre werden Ausbildungsplätze zum/zur Feinwerkmechaniker/in angeboten. Außerdem bietet die Franz Banke GmbH laufend die Möglichkeit an, Schnupperlehren u. Praktikas im Bereich Feinwerkmechanik zu absolvieren.



Geschäftsführer Thomas Banke und Theresa Zellner

Text und Foto: Banke GmbH

Neueröffnung in Isen Laden für Handys, Computer, Registrierkassen, Sicherheit und Zubehör

Mit der Neueröffnung eines Ladens für Computer, Mobilfunk, Internet, Sicherheit, Registrierkassen, Reparaturen und Zubehör wird eine Lücke in den Geschäften in Isen geschlossen. Christian Pfeffer, IT-Spezialist aus Burgrain und Klaus Hamal, Informationselektroniker-Meister, aus Isen betreiben gemeinsam den Laden in der Bischof-Josef-Straße 4 in Isen am oberen Marktplatz, gegenüber der Raiffeisenbank. „Wir wollten den Isenern die Möglichkeit geben, EDV, IT, Mobilfunk, Zubehör und Reparaturen direkt in Isen zu beziehen, so Christian Pfeffer. Durch günstige Bezugsquellen können die Preise auch mit den Großmärkten und dem Internet konkurrieren – nur mit dem Vorteil, dass man die Ware gleich abholen kann. Die Öffnungszeiten sind vorab Di. – Fr. von 9 – 12 Uhr und nach Anruf, könnten aber bei Bedarf auch noch ausgeweitet werden. „Hier brauchen wir noch die Rückmeldung der Isener, welche Öffnungszeiten benötigt werden“, so Klaus Hamal. Für die beiden, die seit Jahren erfolgreich im Bereich IT, Sicherheitstechnik und Pagerruf-Systemen für Geschäftskunden zusammen arbeiten, ist es das erste Mal, dass diese auch einen Laden betreiben. „Dass dies so gekommen ist, ergab sich durch glückliche Umstände, denn wir suchten eigentlich schon länger größere Räume, da das Home-Office beiden zu klein geworden war. Mit den 60m² Verkaufsfläche u. 70m² Werkstatt und Lager haben wir nun viel Platz um weiter wachsen zu können“. Im Sept. nach dem Schulanfang gibt es eine offizielle Eröffnungsfeier mit Einweihung. Kontakt tel. 08083/ 90834 70 o. im Internet www.pepperweber.de u. www.alpha11.de. E-Mail: info@pepperweber.de u. info@alpha11.de.



Christian Pfeffer und Klaus Hamal (von links)

Klaus Hamal

Gründung des Grünen Ortsverbandes am 8. September ab 19.30 Uhr im Gasthof Klement einladen. *Lena Rauh*

TSV Isen – Abt. Volleyball

Erfolgreiches Volleyballtrainingslager in Inzell

Auch dieses Jahr hat die Abteilung Volleyball des TSV Isen von 25. – 27. 7. wieder ein Trainingswochenende in Inzell verbracht. Mit fast 50 Teilnehmern waren Mädchen und Jungs aus allen Mannschaften gut vertreten. Wir konnten drei Tage lang gut trainieren und Ziele für die kommende Saison abstecken, bevor es jetzt noch einmal für alle in die verdienten Sommerferien geht. Im Rahmen des Trainingslagers fand auch die diesjährige Abteilungsversammlung statt, wo der Abteilungsvorstand sowie zwei Jugendsprecherinnen neu gewählt wurden. Nur das geplante Sommerfest mit Grillen und Lagerfeuer fiel leider bei starkem Regen ins Wasser. Mein Dank gilt wie immer den Übungsleitern, die sich mit viel Zeit und Energie so hervorragend um unser Team kümmern! *Lena Rauh*



SPD-Ortsverein Isen

Der nächste politische Stammtisch findet am Montag, 1. September um 20 Uhr im Gasthof Klement statt. Eingeladen sind alle, die gerne diskutieren oder Anliegen zur Kommunalpolitik vorbringen wollen.

Albert Zimmerer, Ortsvorsitzender

ALLES, WAS STARK IST



Wann immer was zu tun ist, kommen die leistungsstarken Geräte von STIHL zum Einsatz: im Garten, im Wald und auch sonst überall in Haus und Hof. Qualität von STIHL – eine starke Sache.

STIHL
DIENST

Wir beraten Sie gern!
Schöne Gärten

Horst Menth — www.menth-gartenservice.de
84416 Inning am Holz · Gewerberg · Adlberg 9 a. d. B 388
Telefon 08084/562122 · Telefax 08084/562123

KRAFT PAKETE
FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment
Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden. Jetzt testen!

VIKING
Premium Partner

TERMINKALENDER

- 15. Aug. Frühschoppen im Biergarten Gasthof Klement
- 16. Aug. FSG Isen: Tag der offenen Tür
- 17. Aug. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 29. Aug. Schützenausflug SG Friedliches Tal (bis 31.8.)
TC Isen: Trainingscamp m. d. Tennisschule Arlt
- 7. Sept. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
Grillfest der Schafhaltervereinigung Erding
- 12. Sept. Volkstanz im Klementsaal
- 13. Sept. OVV-Fahrt: Landesgartenschau nach Deggendorf

Fortsetzung Seite 12

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT -
WIR HELFEN UND BEGLEITEN

Bestattungsdienst Herzog

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Trauer braucht Raum

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



Wir betreuen Sie persönlich, sind Tag
und Nacht für Sie erreichbar -
auch über die Beerdigung hinaus!

Gerne kommen wir auch zu Ihnen
nach Hause.

Wir sind auch weiterhin gerne für Sie auf den Friedhöfen in
Isen und den umliegenden Gemeinden tätig. Es gilt der
Grundsatz der freien Bestatterwahl wenn auch die Fried-
hofsarbeiten vertraglich vergeben sind. Sie können also
jederzeit den Bestatter Ihres Vertrauens wählen.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie
eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig
vorsorgt, kann sicher sein, dass später
alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert
Ein Unternehmen des TÜVRheinland

Büro: Kampenwandweg 1
Bestattungshaus Heimgartenstr. 6
83527 Haag i. OB
Telefon: 08072 / 3719737
Fax: 08072 / 2859

bestattungen-herzogjahna@t-online.de
www.bestattungsdienst-herzog.de

TERMINKALENDER

Fortsetzung von Seite 10

- 14. Sept. Familiengottesdienst in Lengdorf
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
- 19. Sept. Sportschützen Isen: Anfangsschießen
- 20. Sept. TC Isen: Mixed Turnier
Mitgliederversammlung SG Eschbaum in Weiher
- 21. Sept. Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim
FSG Isen: Steckerlfischessen
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
TC Isen: Mixed Turnier
- 27. Sept. MonacoBagage, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
- 28. Sept. Evang. Gottesdienst Ranischbergstr. Isen
Ausstellung von R. Ittlinger im Rathaus (bis 7.11.)
Kindergottesdienst in Isen
- 2. Okt. Krimidinner m. Leonhard Seidl Gasthof Klement
- 3. Okt. SV Hubertus Weiher: Anfangsschießen
Ausflug des Pfarrverbandes
- 4. Okt. SG Eschbaum: Anfangsschießen
- 5. Okt. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 8. Okt. Frauengemeinsch. Sternwallfahrt nach Altötting
- 11. Okt. Sportschützen Isen: Weinfest
- 12. Okt. Familiengottesdienst in Lengdorf
OVV-Gartlermarkt
Freischützen Pemmering: Jahreshauptvers.
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
- 17. Okt. TC Isen: Herbstausflug nach Südtirol (bis 19.10.)
- 18. Okt. FSG Isen: Kirchweihschießen
- 19. Okt. Quadro Nuevo, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim
SV Hubertus Weiher: Schützenjahrtag
FSG Isen: Kirchweihsch. u. Königsproklamation
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 25. Okt. Aktion Rumpelkammer der KLJB Isen
SV Hubertus Weiher: Weinfest
Bayrischer Abend Blaskapelle Isen Klementsaaal
- 26. Okt. Allerseelenmarkt in Isen
Kgl. bayr. Amtsgericht im Klementsaaal
Kindergottesdienst in Isen
- 31. Okt. Wattturnier der SG Eschbaum in Weiher
Schmidbauer & Kälberer live im Klementsaaal
- 2. Nov. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
Hubertusmesse
- 6. Nov. Hannes Ringlstetter im Klementsaaal
- 7. Nov. SV Hubertus: Jahreshauptvers. mit Neuwahlen
- 8. Nov. Lichterfest im Klementsaaal (und 9.11.)
- 9. Nov. Familiengottesdienst in Lengdorf
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
- 10. Nov. OVV-Herbstversammlung mit Vortrag in Weiher
- 15. Nov. Klementsaaal: Raith-Schwestern & Blaimer
- 16. Nov. Bücherei St. Zeno Isen: Tag der offenen Türe
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 22. Nov. Kindertheater Theaterv. Isen Klements. (u. 23.11.)
- 23. Nov. Kindergottesdienst in Isen
- 29. Nov. Kindertheater Theaterv. Isen Klements. (u. 30.11.)
- 30. Nov. Altarweihe in Lengdorf
- 5. Dez. Helmut Schleich, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
- 6. Dez. Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung

- 7. Dez. Nikolausmarkt in Isen
Kindersegnung in Isen
Kindergottesdienst in Pemmering
 - 14. Dez. Familiengottesdienst in Lengdorf
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
 - 19. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier
 - 20. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier im Clubheim
Christbaumversteigerung der SG Eschbaum
 - 21. Dez. Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim
Klementsaaal: Trip to Bethlehem-Konzert
- 2015**
- 8. Febr. Paarsegnungsgottesdienst
 - 21. März Frühjahrskonzert der Blaskapelle Isen (u. 22. 3.)
Einkehrtag mit Dr. Wagner
 - 27. März Frühjahrskonzert der Blaskapelle Isen (u. 28. 3.)
 - 11. April Patrozinium in Isen (und 12.4.)
 - 18. April Königsproklamation der SG Eschbaum
 - 30. April Schafkopfturnier der SG Eschbaum

Alle Angaben ohne Gewähr!

Fitnessstudio in Isen

Öffnungszeiten:

Täglich von 8 bis 21 Uhr

Einweisung und Betreuung durch
Personaltrainerin Eva Wieland,
nach telefonischer Anmeldung:
Mi 18 – 20 Uhr und Do 9 – 11 Uhr

Jahreskarte / mtl. 32,40 €

Zumba

jeden Montag 19 Uhr
Kursbeginn: 15. 9. 2014

Gestärkt in den Herbst
kostenlose Probestunde
am Dienstag 16. 9. 2014 / 19 Uhr
Tel.-Anmeldung: 08083/9079-260
Bgm.-Hallwachs-Str. 8, 84424 Isen



Metabolic Balance

**1,99% EFFEKTIVER JAHRESZINS
NUR BIS ZUM 31.08.2014!**



Innovation
that excites

und bis zu
4.000,- €*
Finanzierungsrabatt bis zum 31.08.2014!



Micra Visia
1,2l, 58 kW (80 PS)
Listenpreis 12.190,- €
Finanzierungsrabatt 3.302,- €*
8.888,-€
inkl. Fracht

monatlich nur
89,-€**
ohne Anzahlung

Note Visia
1,2l, 58 kW (80 PS)
Listenpreis 14.780,- €
Finanzierungsrabatt 4.000,- €*
10.780,-€
inkl. Fracht

monatlich nur
115,-€**
ohne Anzahlung

- 5-Türer
- ESP
- ISOFIX

- ABS mit EBD
- 6 Airbags
- El. Fensterheber

- El. Fensterheber
- ISOFIX
- ESP

- Tagfahrlicht
- Tempomat
- Start-/Stopp-System

DAS SAGEN UNSERE KUNDEN:

„Mit dem Autohaus Huber bin ich sehr zufrieden und außerdem haben sie mir meinen Traum vom Navara erfüllt.“

Harri Schneider aus Isen



Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert 5,0-4,7; CO₂-Emissionen: kombiniert 115,0-109,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm), Effizienzklasse C-B. Abb. zeigen Sonderausstattungen. Finanzierung über Nissan Bank; Änderungen und Irrtum vorbehalten. *Finanzierungsnachlass nur bei Abschluss einer Finanzierung über die NISSAN Bank. Anzahlung 0,- €, Bearbeitungsentgelt 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 1,973 %, effektiver Jahreszins 1,99 %, Laufzeit in Monaten 60; Micra: Fahrzeugpreis 8.888,-€, Nettodarlehensbetrag 8.888,- €, Anzahlung 0,- €, Zinsen 652,94 €, 59 Raten á 89,- €, Schlussrate 4.286,40 €; Note: Fahrzeugpreis 10.780,-€, Nettodarlehensbetrag 10.780,- €, Zinsen 771,88 €, 59 Raten á 115,- €, Schlussrate 4.784,58 €;



Autohaus MKM Huber GmbH
Eiselfinger Straße 4 • 83512 Wasserburg • Tel.: 08071/91 97 0 • www.zum-huber.de

Kennen Sie alle Vorteile einer Mitgliedschaft bei unserer Bank?

Erfahren Sie mehr auf www.rvb-isen-sempt.de

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Mitglieder und Partner als Menschen und Individuen stehen bei uns im Vordergrund. Die Raiffeisen-Volksbank Isen-Sempt eG gehört ihren Mitgliedern und Eigenkapitalgebern: Sie sind Teilhaber ihrer Bank! Diese Philosophie macht uns einzigartig und erfolgreich. Informieren Sie sich jetzt auf www.rvb-isen-sempt.de oder direkt bei Ihrem Berater.

www.rvb-isen-sempt.de

In Ihrer Nähe in Anzing, Buch am Buchrain,
Forstern, Forstinning, Hörlkofen, Hohenlinden, Isen,
Lengdorf, Pastetten, Walpertskirchen und Wörth (SB).

**Raiffeisen-Volksbank
Isen-Sempt eG**

